

波及、派生 1/2

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|----|----------------|---|-------------------------------|
| 1 | 波及 | bōjí | 波及する。影響する。 |
| 2 | 波及效果 | bōjí xiàoguǒ | 波及効果。 |
| 3 | 波及效应 | bōjí xiàoyìng | 波及効果。 |
| 4 | 波及范围 | bōjí fànwei | 波及範囲。影響範囲。 |
| 5 | 英国债市动荡波及全球 | Yīngguó zhàishì dòngdàng bōjí quánqiú | 英国債券市場の動揺が全世界に波及する。 |
| 6 | 海啸波及到日本 | hǎixiào bōjí dào Riběn | 津波が日本にまで波及する。 |
| 7 | 波纹 | bōwén | 波紋。 |
| 8 | 波纹效果 | bōwén xiàoguǒ | 波及効果。 |
| 9 | 波纹扩散 | bōwén kuòsàn | 波紋が広がる。 |
| 10 | 起波纹 | qǐ bōwén | 波紋が起こる。 |
| 11 | 荡起波纹 | dàngqǐ bōwén | 揺れて波紋が起こる。 |
| 12 | 泛起波纹 | fànqǐ bōwén | 波紋が広がる。 |
| 13 | 水面荡起无数波纹 | shuǐmiàn dàngqǐ wúshù bōwén | 水面に無数の波紋が起こる。 |
| 14 | 影响 | yǐngxiǎng | 影響する。影響。 |
| 15 | 产生影响 | chǎnshēng yǐngxiǎng | 影響が出る。 |
| 16 | 影响扩大 | yǐngxiǎng kuòdà | 影響が拡大する。 |
| 17 | 影响波及全球 | yǐngxiǎng bōjí quánqiú | 影響が全世界に波及する。 |
| 18 | 影响生活 | yǐngxiǎng shēnghuó | 生活に影響が及ぶ。 |
| 19 | 影响全局 | yǐngxiǎng quánjú | 全局面にかかわってくる。 |
| 20 | 影响到其他国家 | yǐngxiǎng dào qítā guójiā | 他の国に影響が及ぶ。 |
| 21 | 牵动 | qiāndòng | 影響を及ぼす。引き起こす。 |
| 22 | 牵动全局 | qiāndòng quánjú | 全局面にかかわってくる。 |
| 23 | 牵动人心 | qiāndòng rénxīn | 人心に影響を及ぼす。 |
| 24 | 牵涉 | qiānshè | 影響を及ぼす。関係する。 |
| 25 | 牵涉利权 | qiānshè lìquán | 利権にかかわる。 |
| 26 | 牵涉到金钱 | qiānshè dào jīnqián | 金がからむ。 |
| 27 | 牵涉到第三方 | qiānshè dào disānfāng | 第三者がかかわってくる。 |
| 28 | 牵涉到许多方面 | qiānshè dào xǔduō fāngmiàn | 多方面にまたがる。 |
| 29 | 抓点带面 | zhuā diǎn dài miàn | 一点集中し、そこから全面に波及させる。 |
| 30 | 抓点带面推进乡村振兴全面展开 | zhuādiǎndàimiàn tuījìn xiāngcūn zhènxīng quánmiàn zhǎnkāi | 一点集中全面波及で押し進める農村振興を全面的に繰り広げる。 |
| 31 | 以点带面 | yǐ diǎn dài miàn | 点の成果を全面に波及させる。 |
| 32 | 以点带面的手法 | yǐdiǎndàimiàn de shǒufǎ | 点の成果を全面に波及させる手法。 |
| 33 | 派生 | pàishēng | 派生する。 |
| 34 | 派生词 | pàishēngcí | 派生語。 |
| 35 | 派生问题 | pàishēng wèntí | 派生問題。 |
| 36 | 派生出来的问题 | pàishēng chūlái de wèntí | 派生してきた問題。 |
| 37 | 从一个单词派生出新的单词 | cóng yī ge dāncí pàishēng chū xīn de dāncí | 一つの単語から新たな単語が派生する。 |
| 38 | 节外生枝 | jié wài shēng zhī | 別の問題が生じる。よけいな問題が起こる。 |
| 39 | 引起节外生枝 | yǐnqǐ jiéwàishēngzhī | 問題の派生を引き起こす。 |
| 40 | 遇到节外生枝 | yù dào jiéwàishēngzhī | 問題の派生に出くわす。 |

波及、派生 2/2

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|----|-----------------|---|------------------------------|
| 41 | 横生 | héngshēng | 草などが雑然と生える。予想外に起きる。いっぱいあふれる。 |
| 42 | 横生是非 | héngshēng shìfēi | 思わぬいさかいが起こる。 |
| 43 | 横生枝节 | héng shēng zhī jié | 本筋でないところで問題が起きる。 |
| 44 | 计划横生枝节 | jìhuà héngshēngzhījié | 計画は本筋でないところで問題が起きる。 |
| 45 | 衍生 | yǎnshēng | 別の化合物を誘導する。派生する。 |
| 46 | 衍生物 | yǎnshēngwù | 誘導体。 |
| 47 | 衍生品 | yǎnshēngpǐn | 金融派生商品。デリバティブ。 |
| 48 | 衍生产品 | yǎnshēng chǎnpǐn | 金融派生商品。デリバティブ。派生商品。派生品。 |
| 49 | 衍生字 | yǎnshēngzì | 派生文字 |
| 50 | 从佛教文化中衍生出来的春节习俗 | cóng fójiào wénhuà zhōng yǎnshēng chūnlái de chūnjié xísù | 仏教文化の中から派生してきた春節の風俗習慣。 |
| 51 | 引申 | yǐnshēn | 文字やことばの意味が派生する。新しい意味が生じる。 |
| 52 | 引伸 | yǐnshēn | 文字やことばの意味が派生する。新しい意味が生じる。 |
| 53 | 引申义 | yǐnshēnyì | 派生して生まれた意味。派生義。 |
| 54 | 引申出来的意义 | yǐnshēn chūnlái de yìyì | 派生して生まれた意味。 |
| 55 | 歧义 | qíyì | 幾とおりもの意味や解釈。 |

